

Rámcová smlouva pro bezhotovostní platby (EULUX)

Framework Agreement for Cashless Payments

Předpokládá se, že tato smlouva zakládá Rámcovou smlouvu, vztahující se ke všem platebním službám, nabízeným společností Worldline Financial Services (Europe) S.A., lucemburskou společností typu "Société Anonyme" se sídlem na 33, rue du Puits Romain, L-8070 Bertrange, Lucembursko, číslo společnosti v obchodním rejstříku a rejstříku společnosti B144087 (dále jen "Worldline"), a je uzavřena mezi Obchodníkem a Worldline. Speci-
fické podmínky, vztahující se k produktům a službám, budou určeny v jednotlivých smluvních modulech k této Rámcové smlouvě.

Údaje o obchodníkovi

Partner ID Customer ID PC

Oficiální jméno

Legal name

Město Šternberk

Údaje o společnosti

Company data

Ulice/č. domu
Street/no.
PSC/město
Postal code/city
Stát původu¹ Telefon
Country of origin
www.
Právní forma IČO DIČ
Legal form

Zkrácená adresa

Short address

Na výpise majitele karty (max. 21 znaků)

Umístění terminálu/Webshop

Terminal location/Webshop

Na adrese společnosti Viz seznam poboček Viz smluvní modul
As company address Refer to branch list Refer to Contract Module

Obchodní název

Commercial name

Město Šternberk

URL

Adresa provozovny

Location address

Ulice/č. domu
Street/no.
PSC/město
Postal code/city
Stát
Country

Kontaktní osoba

Contact person
 Paní Ms Pan Mr

Jméno Příjmení
First name Last name
Telefon E-mail
Function

Právní zástupci 1 & 2

Paní Pan

Kontaktní osoba

Jméno Příjmení
First name Last name
Telefon E-mail
Function

Soukromé informace

Private information

Ulice/č. domu
Street/no.
PSC/město
Postal code/city
Stát
Country

Prokázání totožnosti

Pas

OP

Datum narození Místo narození
Date of birth Place of birth
Národnost
Nationality
Stát
Country
Vydán (kým) Vydán (dne)
Issued by Issued on DD MM RRRR
Platnost do
Expiry date DD MM RRRR

Paní Pan

Kontaktní osoba

Jméno Příjmení
First name Last name
Telefon E-mail
Function

Soukromé informace

Private information

Ulice/č. domu
Street/no.
PSC/město
Postal code/city
Stát
Country

Prokázání totožnosti

Pas

OP

Dokument č. Vydán (kde)
Document no. Issued by Issued on DD MM RRRR
Vydán (kým) Vydán (dne)
Issued by Issued on DD MM RRRR
Platnost do
Expiry date DD MM RRRR

Údaje o účtu

Account data

Decentralizované vyrovnání (viz seznam poboček) Decentralized settlement (refer to branch list)

Měna Finanční instituce
Currency Financial institution BIC/Swift
PSC/město pobočka Olomouc Stát
Postal code/city Branch (8 nebo 11 číslic)
IBAN

Měna Finanční instituce
Currency Financial institution BIC/Swift
PSC/město Stát
Postal code/city (8 nebo 11 číslic)
IBAN

Majitel účtu

Account holder

Město Šternberk
Ulice/č. domu
Street/no.
PSC/město
Postal code/city
Stát
Country

¹Povinné pole pro státem kontrolované obchodníky (ambasády, konzuláty, obchodní komory atd.), jejichž umístění provozovny se liší od země sídla.

Worldline Financial Services (Europe) S.A.

Atrium Business Park | 33, rue du Puits Romain | L-8070 Bertrange | worldline.com/merchant-services

Poštovní adresa: Worldline Financial Services (Europe) S.A., Oddział w Polsce, ul. Prosta 68, PL-00-838 Warszawa

Korespondence

Correspondence

Jazyk čeština
Language

Na adresu společnosti
To company address

Na adresu místa
To location address

Na adresy dle seznamu poboček
To addresses according to branch list

Odlišná adresa

Differing address

- Korespondenční/P. O. Box
 Faktury
 Vrácené transakce
 Reklamované transakce

Společnost _____

Ulice/č. domu _____

PSC/město _____

E-mail _____

FAO _____

P. O. Box _____

Stát _____

Telefon _____

Odlišná adresa

Differing address

- Korespondenční/P. O. Box
 Faktury
 Vrácené transakce
 Reklamované transakce

Společnost _____

Ulice/č. domu _____

PSC/město _____

E-mail _____

FAO _____

P. O. Box _____

Stát _____

Telefon _____

Dodané dokumenty

Documents submitted

- Výhradní vlastnictví: registrace podniku (např. taxi licence)
 Veřejné/soukromé společnosti s ručením omezeným, obecná/omezená spoluvlastnictví
 Výpis z obchodního rejstříku (originály, kopie originálních výpisů nebo výpisy z oficiální databáze, vedené rejstříkovým úřadem [internetové výpisy], které jsou rozhodné pro určení stavu)
 Stanovy společnosti
 Jiné formy společnosti: registrace společnosti nebo zakladatelská listina
 Stanovy akciové společnosti

- Charitativní organizace: potvrzení charitativního stavu
 Všechny právní formy: Potvrzení bankovního vztahu nebo poslední výpis z účtu
 Zákonní zástupci
 Kopie platného průkazu totožnosti (pas, OP)
 Potvrzení oprávnění k podepisování (pokud není zahrnuto do výpisu z rejstříku)

- _____

Nedílné součásti smlouvy/přílohy

Integral contract components/appendices

- A. Příloha č. _____
 A. Příloha č. _____
 A. Příloha č. _____
 Smluvní modul(y) _____
 Smluvní modul(y) _____
- A. Příloha č. _____
 A. Příloha č. _____

Poznámky

Remarks

Ustanovení řízená Rámcovou smlouvou

Nedílné součásti

Všechny uvedené Smluvní moduly, včetně všech plánů poplatků, všeobecné obchodní podmínky a dodatkové smlouvy představují nedílnou součást této Rámcové smlouvy.

Vstup v platnost,

doba trvání a ukončení

Tato Rámcová smlouva vstupuje v platnost po obdržení tohoto dokumentu, náležitě podepsaného Obchodníkem, společností Worldline. Je uzavřena na dobu neurčitou. Tato Rámcová smlouva automaticky končí po skončení posledního existujícího Smluvního modulu.

Zpracování dat

Obchodník potvrzuje, že data z Rámcové smlouvy (především hlavní údaje a údaje o transakcích) zpracovávají společnosti skupiny Worldline Group ve Švýcarsku a také v zemích EU. Obchodník s tímto souhlasí a uděluje výslovný souhlas se zpracováním dat.

"Oznámení o ochraně osobních údajů" jsou nedílnou součástí této Rámcové smlouvy.

Rozhodné právo a místo jurisdikce

Všechny právní vztahy, odvozené z této Rámcové smlouvy mezi Obchodníkem a Worldline se řídí lucemburským právem. Výhradním místem jurisdikce je Lucembursko.

Datum a místo

DD MM RRRR

Datum a místo

DD MM RRRR

Podpis(y) zákonných zástupců Obchodníka *

Podpisy

oprávněných osob z Worldline Financial Services (Europe) S.A. *

STANISLAV ORSÁG

* Jméno a příjmení tiskacími písmeny

Obchodník nebo jeho právní zástupce byli osobně identifikováni (kým)

ZEYNEP YILDIRIM

Podpis a celé jméno prodávající osoby (tiskacími písmeny)

Worldline Financial Services (Europe) S.A.

Atrium Business Park | 33, rue du Puits Romain | L-8070 Bertrange | worldline.com/merchant-services

Poštovní adresa: Worldline Financial Services (Europe) S.A., Oddział w Polsce, ul. Prosta 68, PL-00-838 Warszawa